

- subsidiárne vyhlásiť, že v deň podania tejto žaloby povinnosť Poľska zabezpečiť vrátenie pomoci a úrokov uvedených v článku 3 tohto rozhodnutia neexistuje a z tohto dôvodu neexistuje dlh vo výške pomoci a úrokov,
- subsidiárne v druhom rade zrušiť článok 3 ods. 2 druhý pododsek rozhodnutia a v súvislosti s otázkou úrokov vrátiť rozhodnutie Komisii, aby novým rozhodnutím rozhodla v zmysle prílohy A k žalobe alebo v zmysle úvah Súdu prvého stupňa uvedených v odôvodnení rozsudku,
- v každom prípade zaviazať Komisiu na náhradu všetkých trov konania,
- v prípade, že Súd prvého stupňa rozhodne, že konanie sa zastavuje, zaviazať Komisiu na náhradu trov konania na základe ustanovení článku 87 ods. 6 v spojení s článkom 90 písm. a) Rokovacieho poriadku Súdu prvého stupňa.

### Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Rozhodnutím K(2005)1962, konečné znenie, z 5. júla 2005 (Štátna pomoc č. C 20/04, ex NN 25/04), Komisia vyhlásila určitú pomoc na reštrukturalizáciu udelenú Poľskom výrobcovi ocele Huta Czestochowa S.A. za nezlučiteľnú so spoločným trhom a nariadila jej vrátenie. Žalobkyňa je jednou z právnych nástupkyň príjemcu pomoci, ktorá v rámci reštrukturalizácie Huta Czestochowa S.A. dostala určitý jej majetok a pohľadávky, a následne bola odkúpená spoločnosťou Industrial Union of Donbass prostredníctvom jej dcérskej spoločnosti ISD Polska. Žalobkyňa je v napadnutom rozhodnutí uvedená medzi podnikmi, ktoré sú spoločne a nerozdielne povinné vrátiť pomoc vyhlásenú za nezlučiteľnú so spoločným trhom.

Na podporu svojej žaloby o čiastočnú neplatnosť rozhodnutia žalobkyňa uvádza štyri žalobné dôvody.

Vo svojom prvom žalobnom dôvode tvrdí, že Komisia sa dopustila zjavne nesprávneho posúdenia skutkových okolností, ktoré sú určujúce pre výsledok vyšetrovania. Tvrdí, že akonáhle došlo k predaju majetku pôvodného príjemcu nezlučiteľnej pomoci, pričom ho kúpila ISD Polska (a Donbass), je to práve predajca pôvodného príjemcu pomoci, ktorému ostáva prospech z tejto pomoci a ktorý je povinný zabezpečiť jej vrátenie. Žalobkyňa tvrdí, že v prejednávanej veci by správne stanovenie relevantných skutkových okolností týkajúcich sa predaja majetku Huta Czestochowa prostredníctvom, medzi inými, aj Majątek Hutniczy v prospech ISD Polska (a Donbass) viedlo Komisiu k zisteniu, že z dôvodu prevodu výrobných podnikov Huta Czestochowa za cenu zodpovedajúcu trhovej cene, už došlo k vráteniu pomoci predávajúcemu, a to v podobe kúpnej ceny. Podľa žalobkyne, Komisia z tohto dôvodu porušila svoju povinnosť starostlivo a nestranné posúdiť všetky relevantné dôkazy v prejednávanej veci.

Vo svojom druhom odvolacom dôvode žalobkyňa tvrdí, že Komisia porušila Protokol č. 8 zmluvy o pristúpení, o reštrukturalizácii poľského hutníckeho priemyslu<sup>(1)</sup> z dôvodu výlučne doslovného výkladu určitých ustanovení, ktoré mala podľa žalobkyne vyložiť vo vzťahu k cieľom, ktoré sleduje, zohľadniac pritom situáciu, v ktorej došlo k jeho prijatiu. Tento

údajne nesprávny výklad viedol Komisiu k tomu, aby vo svojom rozhodnutí požadovala vrátenie štátnej pomoci obdržanej pred prijatím Protokolu č. 8 spoločnosťami neuvedenými v jeho prílohe 1, ktorá uvádza osem podnikov príjemcov, ktoré môžu prijímať pomoc od Poľska, ako výnimku z článkov 87 a 88 ES. Taktiež tvrdí, že keďže Protokol č. 8 výslovne neuvádza, že má spätný účinok na presne stanovené obdobie, výklad poskytnutý Komisiou nezohľadnil viaceré všeobecné zásady, ako zásadu zákazu retroaktivity a právnej istoty. Žalobkyňa tvrdí, že správny výklad Protokolu č. 8 nedáva Komisii právomoc požadovať vrátenie štátnej pomoci obdržanej spoločnosťami neuvedenými v jeho prílohe 1 ešte pred jeho prijatím. Preto žalobkyňa dospela k záveru, že Komisia takýmto konaním bez právneho základu zasiahla do právomoci *rationae temporis* iných inštitúcií Spoločenstva.

Tretí žalobný dôvod uvedený subsidiárne pre prípad, že by Súd prvého stupňa dospel k zisteniu, že Komisia správne zistila skutkové okolnosti a správne vykladala Protokol č. 8 sa zakladá na porušení článku 14 ods. 1 nariadenia 659/1999<sup>(2)</sup>. Žalobkyňa tvrdí, že prijatím rozhodnutia o vrátení pomoci Komisia porušila zásady rovnosti zaobchádzania, legitímnej dôvery a právnej istoty.

Vo svojom štvrtom žalobnom dôvode žalobkyňa tvrdí, na podporu svojho subsidiárneho návrhu na zrušenie článku 3 ods. 2 druhý pododsek napadnutého rozhodnutia, že Komisia pri výpočte úrokovej sadzby uplatňujúcej sa na vrátenie pomoci v prejednávanej veci porušila nariadenie 794/2004<sup>(3)</sup>.

<sup>(1)</sup> Ú. v. 2003, L 236, s. 948.

<sup>(2)</sup> Nariadenie Rady (ES) č. 659/1999 z 22. marca 1999 ustanovujúce podrobné pravidlá na uplatňovanie článku 93 Zmluvy o ES, Ú. v. ES L 83, s.1, Mim. vyd. 08/001, s. 339.

<sup>(3)</sup> Nariadenie Komisie (ES) č. 794/2004 z 21. apríla 2004, ktorým sa vykonáva nariadenie Rady (ES) č. 659/1999, ustanovujúce podrobné pravidlá na uplatňovanie článku 93 Zmluvy o ES, Ú. v. EU L 140, s.1, Mim. vyd. 08/004, s.3

### Žaloba podaná 18. októbra 2006 – Agencja Wydawnicza Technopol/ÚHVT (1000)

(Vec T-298/06)

(2006/C 310/49)

Jazyk konania: angličtina

### Účastníci konania

Žalobkyňa: Agencja Wydawnicza Technopol sp. z o.o. (Częstochowa, Poľsko) (v zastúpení: V. von Bomhard, A. Renck a T. Dolde, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

### Návrhy žalobkyne

- zrušiť rozhodnutie štvrtého odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) zo 7. augusta 2006 vo veci č. R 447/2006-4, a
- zaviazať žalovaného na náhradu trov konania.

### Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Prihlasovaná ochranná známka: slovná ochranná známka „1 000“ pre výrobky a služby v triedach 16, 28 a 41 – prihláška č. 4 372 264.

Rozhodnutie prieskumového pracovníka: zamietnutie prihlášky.

Rozhodnutie odvolacieho senátu: zamietnutie odvolania.

Dôvody žaloby: porušenie článku 71 ods. 1 písm. b) nariadenia Rady č. 40/94, keďže podľa žalobkyne čísla v zásade nie sú zbavené rozlišovacej spôsobilosti a môžu slúžiť ako označenie pôvodu rovnakým spôsobom ako slová.

Porušenie článku 7 ods. 1 písm. c) nariadenia, keďže ochranná známka, ktorej zápis sa požaduje nie je opisná, pretože spotrebiteľia, ktorí sa na tovaroch stretnú s vytlačenou ochrannou známkou „1 000“, si nebudú schopní vyvodit' žiadnu informáciu o dotknutých tovaroch.

**Žaloba podaná 4. septembra 2006 – Promat/ÚHVT – Puertas Proma (Promat)**

(Vec T-300/06)

(2006/C 310/50)

Jazyk žaloby: nemčina

### Účastníci konania

Žalobkyňa: Promat GmbH (Ratingen, Nemecko) (v zastúpení: J. Krenz)el)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Puertas Proma, S.A.L.

### Návrhy žalobkyne

- zmeniť rozhodnutie žalovaného zo 4. mája 2006 (Az.: R 1058/2005-1) tak, že sa odvolaniu vyhovie v celom rozsahu,
- zaviazať žalovaného na náhradu trov konania.

### Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Prihlasovateľ ochrannej známky Spoločenstva: žalobkyňa.

Prihlasovaná ochranná známka: slovná ochranná známka „Promat“ pre výrobky a služby tried 1, 2, 6, 17, 19, 20 a 42 (prihláška č. 803 825).

Majiteľ ochrannej známky alebo označenia, ktoré je základom námietky: Puertas Proma, S.A.L.

Ochranná známka alebo označenie, ktoré je základom námietky: najmä obrazová ochranná známka „PROMA“ pre výrobky a služby tried 6, 20 a 39 (ochranná známka Spoločenstva č. 239 384), pričom námietka smerovala proti prihláške v triedach 6, 19 a 20.

Rozhodnutie námietkového oddelenia: vyhovie námietke.

Rozhodnutie odvolacieho senátu: zamietnutie odvolania.

Dôvody žaloby: porušenie článku 8 ods. 1 písm. a) a b) nariadenia (ES) č. 40/94<sup>(1)</sup> z dôvodu, že tak kolidujúce označenia, ako aj kolidujúce výrobky si nie sú podobné. Preto neexistuje pravdepodobnosť zámery medzi kolidujúcimi ochrannými známkami.

<sup>(1)</sup> Nariadenie Rady (ES) č. 40/94 z 20. decembra 1993 o ochrannej známke spoločenstva (Ú. v. ES L 11, 1994, s. 1; Mim. vyd. 17/001, s. 146).

**Žaloba podaná 6. novembra 2006 – Hartmann/ÚHVT (E)**

(Vec T-302/06)

(2006/C 310/51)

Jazyk konania: nemčina

### Účastníci konania

Žalobca: Paul Hartmann Aktiengesellschaft (Heidenheim, Nemecko) (v zastúpení: K. Gründig-Schnelle, advokátka)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

### Návrhy žalobcu

- zrušiť napadnuté rozhodnutie,
- zaviazať Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu na náhradu trov konania.

### Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Prihlasovaná ochranná známka: Slovná ochranná známka „E“ pre výrobky zaradené do tried 5, 10 a 25 – prihláška č. 4 316 949.

Rozhodnutie prieskumového pracovníka: spochybnenie prihlášky.

Rozhodnutie odvolacieho senátu: zamietnutie odvolania.

Dôvody žaloby: porušenie článku 7 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 40/94.